

VISIONI

**Paesaggi
d'arte
con vedute
di teatro**

festival >1>14 agosto 2010> XI edizione



Il Carro di Jan



Provincia di Arezzo



Comuni di
Castiglion Fiorentino
Civitella in val di Chiana
Cortona
Foiano della Chiana

Lucignano
Marciano della Chiana
Monte San Savino

Domenica 1 agosto – Castiglion Fiorentino - Piazza del Comune

Acquaragia drom musica dalle province zingare d'Italia

(Roma)

Kalerom

Il grande fuoco della festa



Elia Ciricillo voce,
chitarra, tamburelli,
Rita Tumminia organetto,
Erasmus Treglia violino,
tromba de' zingari,
ciaramella,
Marcus Colonna
clarinetto, clarone
Sandu Gruia Sandokan
contrabbasso

Acquaragia Drom è uno dei gruppi storici della musica popolare italiana, molto conosciuto per i suoi spettacoli divertenti e per il grande coinvolgimento del pubblico. Una grande esperienza, dai matrimoni ai festival internazionali, permettono di dare vita ad uno spettacolo vibrante ed ironico nell'originalissimo stile zingaro italiano: le tammurriate dei Sinti del Vesuvio, le canzoni e le serenate dei parenti Rom molisani, le tarantelle dei Musicanti Calabresi e del Salento, le serenate dei Camminanti Siciliani e vario swing e ritmi ballabili. E in scena si balla! Rita ed Elia lasciano i loro strumenti per portare il pubblico nel cuore di una cerimonia tradizionale, di un matrimonio, di una animata festa gitana intorno ad un grande fuoco da campo: ritmi incalzanti e passionali, melodie struggenti e racconti di storie inverosimili con protagonisti tragicomici di cui si può ridere o commuoversi. Uno spettacolo di sicuro effetto!

Lunedì 2 agosto – Foiano - Piazza Fra' Benedetto (*)

Gattamolesta

(Rimini)

Urban tour 2010



Andrea Gatta voce,
chitarra,
Luigi Flocco fisarmonica,
Nicolò Fiori contrabbasso,
Eusebio Martinelli
tromba
Jader Nonni batteria

Cosa può esservi nascosto nella valigia di un pirata?

Forse uno scheletro, forse dell'oro, forse racconti di sogni ad occhi aperti e di terre lontane, ma anche racconti di storie e noi vicine, vissute sulla pelle di tutti i giorni... E nella valigia dei pirati del vascello Gattamolesta sicuramente c'è tanta buona musica, da non nascondere, da scaraventare in faccia alla gente, per trascinarla nel vortice delle vertigini danzanti a ritmo gipsy. Il gruppo Power-Folk di Forlì nasce dalla strada. Già il nome curioso denota il carattere un po' turbolento e giocoso dei componenti, poiché in quel di Ravenna "gatta" vuol dire anche "sbronza". E qui ci si ricollega subito ai fiumi di vino che scorrono nelle feste popolari, dove spesso la band suona. Alla base del progetto vi è la ricerca delle radici della musica balcanica, lavorando sulle sonorità e ritmi zingari, ma anche tingendo i brani originali con testi in italiano, che pescano nel cantautorato di casa nostra...

Martedì 3 agosto – Castiglion Fiorentino - Piazza del Comune

Mercoledì 4 agosto – Civitella - Via Martiri di Civitella

El Grito

(Uruguay-Italia)

Scratch and stretch

circo contemporaneo



Giocoleria, mano a mano, acrobatica aerea, musica live .

Uno spettacolo sensibile e poetico dove il circo incontra la musica e il teatro. Due personaggi ironici e sottili vi guideranno in un viaggio sorprendentemente originale, per condividere un'esperienza che lascerà trotterellare nella vostra testa acrobazie, giocolerie e musiche toccanti. Un vortice di immagini e suoni vi trascinerà in un universo dove tutto è possibile: saltare nei ricordi di un'antica paura, farla danzare poi rimbalzare nel presente e vivere nel "qui e ora".

Giovedì 5 agosto – Castiglion Fiorentino - Piazza del Comune

Microband

(Bologna)

Woom, Woom, Woom

Spettacolo comico musicale



Con Luca Domenicali e
Danilo Maggio

Forti di una più che ventennale esperienza, Luca Domenicali e Danilo Maggio continuano a sfornare spettacoli di comicità in musica di fortissimo impatto. Considerata tra le formazioni internazionali di maggior prestigio nel campo della music comedy, la Microband continua ad elaborare esilaranti "Sinfonie,, con sorprendenti interpretazioni delle musiche più varie, in cui i violini sono suonati con archetti invisibili, le chitarre si trasformano, i flauti compaiono dal nulla, in un diluvio di note, di gags e di incredibili invenzioni. Un giornalista dell' Herald, inserendola nella tradizione di Laurel & Hardy e di Spike Jones, scrive "...brani classici e popolari come non li avete mai visti né sentiti suonare prima...". Il Frankfurter Allgemeine, della Microband dice "provoca una trascinante ebbrezza, dove anche l'impossibile diventa possibile...". Insomma due scriteriati funamboli del pentagramma che danno vita a spettacoli assolutamente originali in cui il virtuosismo e la comicità travolgente sono le caratteristiche di uno spettacolo condotto ad un ritmo vertiginoso, disseminato di gags surreali ed irresistibili. Per dirla con *La Repubblica* "un dinamismo funambolico, un Luna-Park vocale e strumentale gestito con prontezza ed originalità,, .

Venerdì 6 agosto – Marciano - Giardini

Nando e Maila

(Bologna)

Sconcerto d'amore *prima Toscana*

Circo teatro comico musicale



Con Ferdinando d'Andria
e Maila Sparapani
Regia Luca Domenicali

Sconcerto d'amore è un concerto-spettacolo surreale condito di gags, acrobazie aeree, giocolerie musicali, prodezze sonore e tanta comicità. Nando e Maila sono una coppia di artisti: musicista prostrato lui ed aspirante attrice-musicista lei. I due hanno fatto una scommessa: diventare musicisti dell'impossibile trasformando la struttura diavolante, dove sono appesi il trapezio ed i tessuti aerei, in un imprevedibile orchestra di strumenti.

Nando è un musicista capace di eseguire in scioltezza la virtuosa Ciarda per violino di Vincenzo Monti ma talvolta, viene posseduto da bizzarri miti del suo passato: il cantante più "figo" dei Ricchi e Poveri, Luis Armstrong in un assolo graffiante di tromba, Frank Sinatra in uno "swing" molto "cool". Ma lui ha anche studiato elettronica per corrispondenza alla scuola Radio-Elettra e cercherà di risolvere gli improvvisi problemi tecnici che si presenteranno...Maila è un'aspirante attrice-musicista con nozioni teoriche di musica molto basilari: ha studiato a fatica le prime due pagine di solfeggio del metodo Bona, ma con un brillante passato nel Circo Fagiolino come trapezista. Anche lei sarà posseduta da figure emblematiche del suo passato: la brunetta dei Ricchi e Poveri, Gigliola Cinquetti nel Tango delle Capinere, Maria Callas in un improbabile *La donna è "immobile"* forse di G.Verdi. La vediamo così conquistare il trapezio nei panni della meravigliosa Angelica in un moderno quanto anacronistico duello con D'Artagnan e nei panni di Eva (la fidanzata di Adamo) in una singolare interpretazione di Paradise.

Sabato 7 agosto – Civitella - Piazza don Alcide Lazzeri

Dosto e Yevski

(Roma)

Rapsodia

con donna Olimpia



Con i Dosto e Yevski

Dosto (pianoforte) e Yevski (contrabbasso) sono due musicisti accademici che hanno gettato alle ortiche la compostezza sinfonica per creare un viaggio tra i generi più vari, dal classico al tango, dalla musica popolare al rap, dai Beatles a Modugno passando per circa settanta brani. Loro complice la grandissima cantante Donna Olimpia (un mezzosoprano, che il soprano intero costava troppo!). Rap-sodia è un intreccio esplosivo di musica e comicità, che si snoda tra incidenti, gags e burle fatte esclusivamente di suoni e gesti senza l'ombra di un testo. Grazie ad accurati arrangiamenti si possono gustare gli accostamenti più improbabili, offerti da un pianoforte e un contrabbasso che superano ogni ragionevole limite.

Domenica 8 agosto – Foiano - *Giardini d'estate (Castellare)*

Lunedì 9 agosto – Castiglion Fiorentino - Cassero

Transit Teatro/festival Visioni

(Palermo-Parigi)

Fuori campo anteprima Nazionale

Concerto per voci, corpi e marionette

Spettacolo vincitore del premio Dante Cappelletti 2009



di e con Gigi Borruso,
con Serena Rispoli e
Ludovico Caldarera
Scene e costumi
Elisabetta Giaccone
disegno luci
Giuseppe Calabrò

Gli acrobati di Rilke, gli angeli di Wenders, il cabaret yiddish e personaggi di sogno, che popolano l'immaginario europeo, si trasformano nei diversi di oggi: nomadi, migranti, rom, bambini, adulti. *Fuori campo* è un viaggio sospeso e di impossibile equilibrio, alla ricerca di una compiuta drammaturgia che viva di associazioni, indignazioni e colpi di teatro struggenti, come l'apparizione di fantocci, che nel finale perderanno il volto, nella denuncia di un mondo dove l'ombra degli uomini diventa sempre più trasparente. Le registrazioni proposte nello spettacolo sono state effettuate a Palermo presso il campo nomadi della "Favorita", fra i senza dimora che gravitano nella zona di Piazza Marina, fra gli immigrati sudanesi ospitati presso il Laboratorio Zeta. Verranno proposte inoltre alcune registrazioni originali di Radio Libera (25 marzo 1970), la prima radio "illegale" d'Italia, che visse solo per 27 ore prima di essere chiusa dalla polizia.

Martedì 10 agosto – Civitella - *Piazza don Alcide Lazzeri*

Mercoledì 11 agosto – Foiano - *Piazza della Collegiata*

Teatro di Anghiari/Teatro Mancinelli

Oibò sono morto

Spettacolo vincitore del premio Eti-Cei Teatri del sacro 2009



di e con Giovanna Mori
e Jacob Olesen
disegno luci
Luca Febraro

Liberamente tratto da due romanzi di Jan Fridegard e Arto Paasilinna, autori scandinavi di fede protestante, *Oibò sono morto* tratta di cosa succede dopo, di cosa c'è nell'aldilà.

I due attori - autori di diversa fede si scontrano e si confrontano immaginando un luogo di passaggio tra la vita terrena e l'eternità assoluta. Una specie di "non dove" in cui le anime passano e soggiornano prima di andare, dove non so, nel luogo del mistero assoluto. Luogo dal quale non si può tornare indietro, dove non si ha più né freddo né caldo, né fame, né bisogno di andare dal parrucchiere, ma dove ancora si provano passioni, sentimenti e curiosità. C'è un uomo. Cammina per strada. E lì sta passando una donna. L'uomo si volta a guardarla. Passa una macchina, lo investe, l'uomo muore. La sua anima lascia il corpo e si mette a guardare quello che succede. Il trambusto intorno a lui, l'ambulanza, l'ospedale. E poi c'è una donna in ospedale. Intorno a lei i parenti che cercano di trattenerla con il loro amore. E l'anima dell'uomo la vede e se ne innamora. E allora si mette ad aspettare. Finalmente per lui, purtroppo per lei, eccola che arriva. Comincia così una storia d'amore. Senza paura di retorica, la storia di due anime. Anime che guardano al loro passato con stupore e struggimento e al loro futuro senza possibilità di costruzione, ma intanto "vivono" quel presente. *Oibò sono morto* è una riflessione sul senso della vita. Sul superamento della paura attraverso la fede. Fede nella vita, nell'uomo, nella curiosità e nell'incontro.

Giovedì 12 agosto – Civitella - *Giardino Piazza don Alcide Lazzeri*

Venerdì 13 agosto – Lucignano - *Piazza San Francesco*

Il Carro di Jan/festival Visioni

Livia

(Firenze)



di e con Silvia Paoli
musiche dal vivo di
Francesco Canavese
luci Luisa Giusti

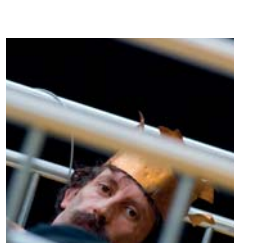
Livia è una persona normale, fa la maestra in un asilo, non è particolarmente bella né particolarmente brutta, ha una cultura media, è una single che aspetta il Principe Azzurro. Insomma, niente di nuovo, se non il fatto che Livia la propria quotidianità la racconta a modo suo; ed il suo è un modo comico, poetico e disarmato quando il suo stupore e la sua meraviglia toccano la vita di tutti i giorni, quando la sua sensibilità si incrocia con quella degli altri. Dice Silvia Paoli: "Avevo bisogno di parlare di donne senza che la protagonista del monologo fosse una vagina o una vedova, un'aspirante suicida o una supereroina." E' il nostro mondo quello che ci mostra, quello delle frasi fatte, dei vestiti alla moda, della paura di essere sbagliati, raccontati da una donna che osserva e vive, cercando di stare al passo ma trovandosi sempre in qualche modo inadeguata rispetto a quello che la socialità le richiede con regole di stile e di comportamento.

Sabato 14 agosto – Marciano - *Piazza Fanfulla*

Roberto Abbiati/festival Visioni

(Milano)

Riccardo III *il mio regno per un Pappagallo*



di Francesco Niccolini e
Roberto Abbiati
con Roberto Abbiati

Molto ma molto liberamente ispirato al Riccardo III di Shakespeare

Roberto Abbiati, clown milanese, reinterpreta le gesta del più sanguinario degli eroi shakespeariani: Riccardo di Gloucester, alias quello "piscinin, brut e catiff": saltando da Londra alla Brianza, dall'inglese al dialetto delle campagne lombarde, "Il mio regno per una pappagallo" mischia brandelli shakespeariani alla storia quotidiana di un attore/clown, con le sue paure e gli incontri, quelli veri, con le persone, con la malattia, con chi ieri c'era e stamani al risveglio non c'è più. Un lungo sogno, un po' buffo ed un po' malinconico, destinato a coinvolgere il pubblico più di ogni ragionevole immaginazione.

inizio spettacoli ore 21,30

ingresso spettacoli: adulti € 5,00 abbonamento a tutto il festival € 20,00

bambini e ragazzi fino a 18 anni € 1,00

tranne (*) gratuito

Undicesima edizione del Festival **Visioni** *paesaggi d'arte con vedute di teatro*. Un viaggio all'interno del territorio della Valdichiana aretina con i bellissimi centri storici di Castiglion Fiorentino, Civitella della Chiana, Cortona, Foiano della Chiana, Lucignano, Marciano della Chiana, Monte San Savino. Piazze, rocche e sagrati di antiche chiese, ma anche luoghi apparentemente meno "nobili" ma popolari come giardini pubblici o ex orti.

Un programma esattamente diviso in due: la prima parte dal 1 al 7 agosto con 2 concerti, 3 serate di circo teatro e 2 di comico musicale, dall'8 al 14 solo teatro con una selezione di spettacoli "di origine controllata" alla scoperta di talenti purissimi e idee originali con la seconda edizione del premio **Visioni D.O.C.**: 10 osservatori speciali a contatto con le compagnie per scoprire storie, motivazioni e particolari che possano arricchire il giudizio non limitandolo alla sola visione dello spettacolo. Spettacoli che hanno una drammaturgia originale con insospettiti raccordi con il quotidiano ma di cui non sveliamo altro.... (la prima edizione è stata vinta dalla compagnia **gli Omini** con lo spettacolo *7 novembre!*)

Musica con il ritorno della musica gitana degli **Acquaragia Drom** (il 1 a Castiglion Fiorentino) e dei Gattamolesta con il loro nuovo *urbanfolk* (il 2 a Foiano)

Teatro comico musicale con la **Microband** e le loro follie musicali (il 5 a Castiglion Fiorentino), e i raffinati **Dosto e Yevski** con la meravigliosa voce di Donna Olimpia (il 7 a Civitella).

Teatro circo che torna a ospitare veri artisti internazionali come i **El grito**, (il 3 a Castiglion F.no e il 4 a Civitella) e per la prima volta in toscana il nuovo spettacolo di **Nando e Maila** *Sconcerto d'amore* (il 6 a Marciano).

Infine il Teatro di Visioni D.O.C. con il gruppo palermitano dei **Transit Teatro** con *Fuori campo* vincitore del premio Dante Cappelletti in anteprima nazionale (l'8 a Foiano e il 9 a Castiglion Fiorentino), *Oibò sono morto*, dolcissimo e struggente con **Giovanna Mori e Jacob Olesen** (il 10 a Civitella e l'11 a Foiano), la strepitosa **Silvia Paoli** in *Livia* (il 12 a Civitella e il 13 a Lucignano) e il comico lunare *Riccardo III* di **Roberto Abbiati** (il 14 a Marciano).

Alberto Spurio Pompili

info
Il Carro di Jan 0575370102 - carrodijan@ntc.it

Ideazione e direzione artistica

Alberto Spurio Pompili 3403997156 - alberto.s.p@alice.it

Rapporti con le compagnie e direzione organizzativa

Isabella Lops 3495586043 - isa63@hotmail.it

Direzione tecnica

Maurizio Giornelli 3332869815 - quartaparete@yahoo.it

Ufficio stampa

Linda Mencaroni - linda.mencaroni@gmail.com

Ufficio stampa provincia

Gloria Peruzzi - gloria@gloriaperuzzi.com

services

G.P. Service di P. Braccanti

All'estire di I. Fioravanti

aiuti

Giulia e Francesca Spurio Pompili

amministrazione

Maria Grazia Bidini

stampa

Tipografia Basagni - Arezzo

acquerelelo di copertina Clelia Tondini

www.linkfestival.it

www.provincia.aretzo.it

www.reteteatralearetina.it

